

**Case No. D27/09**

**Penalty tax** – profits tax – sections 68(8), 82A and 82B(3) of the Inland Revenue Ordinance ('IRO'). [Decision in Chinese]

Panel: Kenneth Kwok Hing Wai SC (chairman), Leung Hing Fung and Jessica Young Yee Kit.

Date of hearing: 21 August 2009.

Date of decision: 9 September 2009.

The appellant submitted its profits tax return out of time by 28 days. The appellant asked for a waiver of the penalty tax assessment of \$9,000 made by the Commissioner under section 82A of the IRO. The appellant contended that the delay was caused by:

- The tax representative;
- Inability of the (overseas) directors to sign the audited financial statements during their holidays (summer holidays from July to August);
- Postal delay.

**Held :**

1. The auditor signed the auditors' report on 13 June 2008 and the directors' report was also signed on the same day. Yet the tax return of the appellant was not submitted until 22 September 2008.
2. To allege the delay as being caused by the tax representative would not be a mitigating factor in this case.
3. It would be trouble of one's own making and an aggravating factor for one to take preference to holidays over complying with the statutory duty of filing tax return within time.
4. There is no evidence in respect of the relevant postal dates. The contention of postal delay must fail.
5. The appellant had been fined in the previous year for its failure to file return within time. It would be an aggravating factor to re-offend. The Board was of the view that the penalty should be increased from \$9,000 to \$18,000.

(2009-10) VOLUME 24 INLAND REVENUE BOARD OF REVIEW DECISIONS

**Appeal dismissed and costs order in the amount of \$5,000 imposed.**

Case referred to:

D15/09, (2009-10) IRBRD, vol 24, 461

Taxpayer represented by its director.

Liu Wan Mei Ling and Leung Kit Ying for the Commissioner of Inland Revenue.

**案件編號 D27/09**

**補加稅** – 利得稅 – 《稅務條例》第68(8)、82A及82B(3)條

委員會：郭慶偉資深大律師（主席）、梁慶豐及楊懿潔

聆訊日期：2009年8月21日

裁決日期：2009年9月9日

上訴人未有在限期內提交利得稅報稅表，延誤期為28天。上訴人要求完全寬免局長根據《稅務條例》第82A條評定的補加稅款額9,000元；上訴人聲稱延誤是由於：

- 稅務代表的遲誤；
- [海外]董事未能在假期[暑假7月至8月]裏簽署經審核的財務報表；
- 郵遞延誤。

**裁決：**

1. 上訴人的核數師於2008年6月13日簽署核數師報告書，而其董事於同日簽署董事報告書，但上訴人延誤至2008年9月22日才提交報稅表。
2. 上訴人將延誤的責任歸咎於稅務代表在這個案並非減輕罰款的理由。
3. 選擇放長假而漠視依時提交報稅表的法定責任是咎由自取，是加重罰款的理由。
4. 上訴人沒有證據證明寄信和收信的日期，郵遞延誤的指稱並不成立。
5. 上訴人在過往一年的課稅年度因延誤提交報稅表而被罰款，再犯是加重罰款的因素。委員會認為罰款應該由9,000元增加至18,000元。

**上訴駁回及判處港幣5,000元的訟費命令。**

參考案例：

D15/09, (2009-10) IRBRD, vol 24, 461

上訴人由一位董事代表出席聆訊。  
廖尹美玲及梁潔瑩代表稅務局局長出席聆訊。

## 決定書：

### 引言

1. 上訴人逾期 6 個月 5 天才提交 2006/07 課稅年度利得稅報稅表。稅務局局長(‘局長’)於 2008 年 3 月 26 日根據《稅務條例》(‘該條例’)(第 112 章)第 80(5)條向上訴人發出罰款通知書以罰款代替起訴及了結該條例第 80(2)條所訂的罪行。罰款額為 1,200 元。
2. 就緊隨的課稅年度(即 2007/08 課稅年度)上訴人依然未有在限期內提交利得稅報稅表。延誤期為 28 天。局長根據該條例第 82A 條向上訴人發出補加稅評稅。罰款 9,000 元，是上訴人因漏報入息而可能少徵收稅款的 3.13%。
3. 上訴人向稅務上訴委員會(‘委員會’)提出上訴，要求完全寬免罰款。

### 事實的裁斷

4. 上訴人同意《事實陳述書》之內容(詳情見下述第5-22段)。委員會裁斷該陳述書之內容為事實。
5. 上訴人就稅務局根據該條例第 82A 條向上訴人作出的補加稅評稅提出上訴。該項評稅是基於上訴人未有遵照根據該條例第 51(1)條發出的通知書內的規定，在容許的時限內提交 2007/08 課稅年度利得稅報稅表(‘該報稅表’)。
6. 上訴人於 2002 年 8 月 30 日在香港成立為私人有限公司，經營買賣玩具業務。
7. 自 2006/07 課稅年度起，上訴人於每年的 12 月 31 日結算帳目。
8. 2008 年 4 月 11 日，稅務局助理局長向上訴人發出該報稅表。根據該條例第 51(1)條的規定，上訴人須於 1 個月內遞交填妥的報稅表。根據適用於上訴人及其稅務代表的整批延期提交 2007/08 課稅年度報稅表計劃的安排，上訴人獲准延期至 2008 年 8 月 15 日提交該報稅表，其後再自動延展至 8 月 22 日(星期五)。

(2009-10) VOLUME 24 INLAND REVENUE BOARD OF REVIEW DECISIONS

9. 因天文台於 2008 年 8 月 22 日及 23 日發出烈風或暴風信號，提交該報稅表的限期因而延展至 2008 年 8 月 25 日(星期一)。

10. 2008 年 9 月 5 日，由於上訴人未有提交該報稅表，評稅主任根據該條例第 59(3)條的規定，向上訴人作出 2007/08 課稅年度的利得稅估計評稅如下：

估計應評稅利潤	<u>710,000 元</u>
應繳稅款	<u>99,250 元</u>

11. 上訴人沒有就上述評稅提出反對。

12. 2008 年 9 月 22 日，上訴人提交該報稅表連同經審核的財務報表和應評稅利潤計算表。

13. 上訴人在報稅表上申報應評稅利潤為 1,784,364 元。截至 2007 年 12 月 31 日為止年度的核數師報告書於 2008 年 6 月 13 日由核數師所簽署，而董事報告書則於同日由上訴人的董事(一間海外集團公司的代表)簽署。

14. 2008 年 10 月 8 日，評稅主任對上訴人作出以下 2007/08 課稅年度利得稅補加評稅如下：

報稅表所申報的利潤	1,784,364 元
減：經評定利潤	<u>710,000 元</u>
補加應評稅利潤	<u>1,074,364 元</u>
補加應繳稅款	<u>188,013 元</u>

15. 上訴人沒有就上述補加評稅提出反對。

16. 2009 年 2 月 12 日，局長根據該條例第 82A(4)條向上訴人發出擬評定補加稅通知書(‘該通知書’)。該通知書指出，上訴人未在指定限期前遞交報稅表，若稅務局未曾發現此違規行為，會導致少徵收稅款 287,263 元。該通知書說明，若上訴人對上述違規行為未能提出合理辯解，局長可按該條例向上訴人徵收罰款(即「補加稅」)，最高罰款額為上述稅款的三倍。該通知書上亦說明，上訴人有權向局長提交書面申述，列明上訴人的解釋。局長會考慮上訴人的解釋以決定是否徵收罰款及其金額。

17. 2009 年 3 月 12 日，上訴人的稅務代表代表上訴人就該通知書提交書面申述。

18. 2009 年 4 月 8 日，局長經考慮上訴人的書面申述後，向上訴人發出評定及繳納補加稅通知書，通知上訴人根據該條例第 82A 條評定的補加稅款額為 9,000 元，詳情如下：

## (2009-10) VOLUME 24 INLAND REVENUE BOARD OF REVIEW DECISIONS

利得稅報 稅表發出 日期	經延長的 到期日	經審核的 財務報表 簽署日期	提交日期	延誤 期	少徵收的 稅款	補加稅 罰款	補加稅 款佔少 徵收稅 款的百 分比
11-4-2008	25-8-2008	13-6-2008	22-9-2008	28 天	287,263 元	9,000 元	3.13%

19. 2009 年 4 月 17 日，上訴人就局長根據該條例第 82A 條向上訴人作出的補加稅評稅向稅務上訴委員會提出上訴。

20. 上訴人沒有就上述有關 2007/08 課稅年度利得稅相同的事實受到根據該條例第 80(2)或第 82(1)條提出的檢控。

21. 上訴人於 2006/07 課稅年度亦有遲交利得稅報稅表的記錄，詳情如下：

課稅年 度	發出日期	提交報稅 表限期	提交日期	延誤期	應評稅溢 利/(虧損) 元	少徵收的 稅款 元
2006/07	3-4-2007	15-8-2007	20-2-2008	6 個月 5 天	872,589	142,384

22. 就上述違規，稅務局於 2008 年 3 月 26 日向上訴人根據該條例第 80(5)條發出罰款通知書以代替起訴，罰款額為 1,200 元。

### 上訴理由

23. 日期為 2009 年 4 月 17 日的上訴通知書提出以下的上訴理由(原文照錄):

‘We kindly requested to waive the above penalty of the charges (HK\$9,000). According to our audit house explanation (see copy attach), the delayed was caused by the postal delayed. Unfortunately, it was out of our control. Besides, we were absolutely no intention to delay the declaration of Profit Tax Return to HKSAR Government at any circumstances.

We greatly appreciate your kind consideration & accept our request.

Thanks!’

24. 上訴人的稅務代表在日期為 2009 年 3 月 12 日的書面申述內指稱(原文照錄):

‘Regarding the Profits Tax Return showing assessable profits as \$1,784,364, we would like to explain that the audit adjustments matters. And then the company has three directors & two shareholders in Hong Kong and [an overseas country]

separately. One of directors & shareholders is ... in [the overseas country]. (Address: [omitted here]). The company is branch office in Hong Kong and head office ... in [the overseas country]. They must be signed the audit report by them and return this report to the company in Hong Kong. It is possible the delivery date of delayed action from post office. I will take notice of delivery date to [the overseas country] for the future. Please consider our case and accept the above explanation.'

25. 上訴人在日期為 2009 年 7 月 30 日的《上訴申訴書》內指稱(原文照錄):
- ‘事原由於稅務代表 ... 的遲誤，及經審核的財務報表要寄予[海外]的董事簽署，但其間正直是[海外]的暑假 7 月至 8 月(大約一個半月)，所以董事未能在其假期裏簽署有關文件。以致有關文件未能在所限的時日交回有關當局 ... 因應以上原因，這都是本司的疏忽，以及稅務代表 ... 的延誤和外來的因數。但本司並沒有蓄意延遲有關的事宜，本司一向奉公守法，所以本司希望有關補加稅款項能夠取消括免。’

### 個案的實況

26. 委員會認為這是一宗頗為荒謬的上訴，理由如下。
27. 核數師報告書於 2008 年 6 月 13 日由核數師所簽署，而董事報告書則於同日由上訴人的董事(一間海外集團公司的代表)簽署。
28. 上訴人所承認的事實包括:
- ‘截至 2007 年 12 月 31 日為止年度的核數師報告書於 2008 年 6 月 13 日由核數師所簽署，而董事報告書則於同日由上訴人的董事(一間海外集團公司的代表)簽署。’
- 上訴人不可以推翻所承認的事實。再者委員會並不信納兼職文員有關簽署日期的證供。
29. 上訴人有超過 2 個月時間提交該報稅表連同經審核的財務報表和應評稅利潤計算表。但上訴人延誤至 2008 年 9 月 22 日才提交該報稅表。
30. 上訴人沒有證據證明寄信和收信的日期。郵遞延誤的指稱並不成立。
31. 稅務代表是上訴人的選擇和委任。上訴人將延誤的責任歸咎於稅務代表在這個案並非減輕罰款的理由。
32. 選擇放長假而漠視依時提交報稅表的法定責任是咎由自取，非但不是減輕罰款的理由，反而是加重罰款的理由。

33. 上訴人聲稱沒有延誤提交報稅表的意圖。正確的爭論點是‘納稅人是否已盡一切應盡努力依時提交報稅表’。委員會並不察覺到上訴人有這種意圖。

34. 上訴人聲稱一向奉公守法。事實並非如此。上訴人在過往一年的課稅年度延誤提交報稅表而被罰款。局長接受 1,200 元低罰款額，已經給予上訴人一次機會。但上訴人沒有好好珍惜，屢犯不改。再犯是加重罰款的因素。這是基本量刑原則。委員會在D15/09, (2009-10) IRBRD, vol 24, 461 第 42 段表示不認為 10% - 20% 罰款過高。

### 結論

35. 考慮有關情況，委員會非但不認為 3.13% 屬過多，委員會認為罰款應該在 10% - 20% 範圍內。但考慮到局長將罰款釐定為 3.13%，委員會認為罰款應該增加到 6.27%。

### 案件處置

36. 根據該條例第 82B(3)條和第 68(8)條，委員會將補加稅的評稅額由 9,000 元增加至 18,000 元。

37. 委員會認為本案浪費委員會及稅局資源，對奉公守法的納稅人不公平。委員會命令上訴人繳付 5,000 元作為委員會的訟費，該筆款項須加在徵收的稅款內一併追討。